

**SENAT DE BELGIQUE****BELGISCHE SENAAT****SESSION DE 1985-1986****Projet de loi ajustant le budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1985****INDEX**

Projet de loi . . . . .

Pages

Bladz.

2 Ontwerp van wet . . . . . 2

**TABLEAU DE LA LOI**

Titre I. — Dépenses courantes . . . . .

5 Titel I. — Lopende uitgaven . . . . . 5

Titre II. — Dépenses de capital . . . . .

10 Titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . . 10

**PROGRAMME JUSTIFICATIF**

Titre I. — Dépenses courantes . . . . .

15 Titel I. — Lopende uitgaven . . . . . 15

Titre II. — Dépenses de capital . . . . .

18 Titel II. — Kapitaaluitgaven . . . . . 18

Annexe : Liste des décisions du Conseil des Ministres régularisées au feuilleton d'ajustement de 1985 . . . . .

21 Bijlage : Lijst der beslissingen van de Ministerraad geregulariseerd langs het aanpassingsblad van 1985 . . . . . 21

**INHOUDSOPGAVE****WETSTABEL****VERANTWOORDINGSPROGRAMMA**

**PROJET DE LOI**

BAUDOUIN,  
Roi des Belges,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre du Budget et de la Politique scientifique, de Notre Ministre des Finances, de Notre Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre du Budget et Notre Ministre des Finances sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

**I. AJUSTEMENTS DES CREDITS****ARTICLE 1<sup>er</sup>**

Les crédits prévus au titre I, dépenses courantes, et au titre II, dépenses de capital, du budget des Services du Premier Ministre de l'année budgétaire 1985, sont ajustés suivant les données détaillées du tableau annexé à la présente loi et à concurrence de :

(En millions de francs)

**ONTWERP VAN WET**

BOUDEWIJN,  
Koning der Belgen,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid, van Onze Minister van Financiën, van Onze Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

**HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :**

Onze Minister van Begroting en Onze Minister van Financiën zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

**I. KREDIETAANPASSINGEN****ARTIKEL 1**

De kredieten, ingeschreven onder de titel I, lopende uitgaven, en onder de titel II, kapitaaluitgaven, van de begroting van de Diensten van de Eerste Minister voor het begrotingsjaar 1985 worden aangepast volgens de omstandige vermeldingen in de bij deze gevoegde tabel en ten belope van :

(In miljoenen franken)

AJUSTEMENTS	Crédits non dissociés <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		AANPASSINGEN
		Crédits d'engagement <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnerings-kredieten</i>	

**TITRE I***Dépenses courantes*

				<i>Lopende uitgaven</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	40,8	—	—	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions . . . . .	9,8	—	—	Verminderingen.
Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures . . . . .	8,0	—	—	Bijkredieten vorige begrotingsjaren.

**TITRE II***Dépenses de capital*

				<i>Kapitaaluitgaven</i>
Crédits supplémentaires de l'année courante	960,4	518,6	450,8	Bijkredieten voor het lopend jaar.
Réductions . . . . .	—	1 800,0	1 800,0	Verminderingen.
Crédits supplémentaires années budgétaires antérieures . . . . .	—	—	—	Bijkredieten vorige begrotingsjaren.

**II. DISPOSITIONS DIVERSES****ART. 2**

Le crédit inscrit à l'article 01.12 de la section 33 du titre II, partie II, peut être transféré à l'article 60.06 A du titre IV, section particulière du budget.

**ART. 3**

Le crédit inscrit à l'article 01.13 de la section 33 du titre II, partie I, peut être transféré à l'article 60.04 A du titre IV, section particulière du budget.

**ART. 4**

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

**ART. 5**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 10 mars 1986.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

*Le Premier Ministre,*

W. MARTENS.

**II. DIVERSE BEPALINGEN****ART. 2**

Het krediet ingeschreven onder het artikel 01.12 van de sectie 33, van titel II, deel II, mag overgedragen worden naar het artikel 60.06 A van titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting.

**ART. 3**

Het krediet ingeschreven onder het artikel 01.13 van de sectie 33 van titel II, deel I, mag overgedragen worden naar het artikel 60.04 A van titel IV, afzonderlijke sectie van de begroting.

**ART. 4**

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

**ART. 5**

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Gegeven te Brussel, 10 maart 1986.

BOUDEWIJN.

Van Koningswege :

*De Eerste Minister,*

W. MARTENS.

*Le Ministre du Budget et de la Politique scientifique,*

G. VERHOFSTADT.

*De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,*

G. VERHOFSTADT.

*Le Ministre des Finances,*

M. EYSKENS.

*De Minister van Financiën,*

M. EYSKENS.

*Le Secrétaire d'Etat à la Modernisation  
et à l'Informatisation des Services publics,*

G. LUTGEN.

*De Staatssecretaris voor Modernisering  
en Informatisering van de Openbare Diensten,*

G. LUTGEN.

**TITRE I — DEPENSES COURANTES**

(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — <i>Kredieten verleend voor 1985</i> (3)	Crédits supplémentaires année courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions — <i>Verniederingen</i> (5)	Credits proposés pour 1985 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1985</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	---	--	--	--	----------------	------------------

**SECTION 01**

**DEPENSES DE CABINET  
DU PREMIER MINISTRE**

**CHAPITRE I**

**DEPENSES DE CONSOMMATION**

(Dépenses courantes pour biens et services)

**§ 1. Salaires et charges sociales**

11.02	Traitements et indemnités, etc. . . . .	74,2	—	0,8	73,4	0,8	0,8	11.02
	<b>Totaux pour le § 1 . . . . .</b>		—	<b>0,8</b>			<b>Totalen voor § 1 . . . . .</b>	

**§ 2. Achats de biens non durables  
et de services**

12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. . . . .	6,8	—	—	6,8	1,0	Huur van onroerende goederen, enz. . . . .	12.06
12.19	Frais de fonctionnement, etc. . . . .	25,9	4,5	—	30,4	2,5	Werkingskosten, enz. . . . .	12.19
	<b>Totaux pour le § 2 . . . . .</b>		4,5	—		3,5	<b>Totalen voor § 2 . . . . .</b>	
	<b>Totaux pour le chapitre I . . . . .</b>		4,5	0,8		4,3	<b>Totalen voor hoofdstuk I . . . . .</b>	
	<b>Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Premier Ministre . . . . .</b>		4,5	0,8		4,3	<b>Totalen voor sectie 01. — Kabinetstuigaven van de Eerste Minister.</b>	

**TITEL I — LOPENDE UITGAVEN**

(In miljoenen franken)

( 5 )

**6-V (1985-1986) N° 1**

**SECTIE 01**

**KABINETTUIGAVEN  
VAN DE EERSTE MINISTER**

**HOOFDSTUK I**

**CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN**

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

**§ 1. Lonen en sociale lasten**

**§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten**


**Totalen voor sectie 01. — Kabinetstuigaven van  
de Eerste Minister.**

**TITRE I — DEPENSES COURANTES**  
(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985	Crédits supplémentaires courante	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1985	Crédits supplémentaires antérieures	ARTIKelen (9)
		— Kredieten verleend voor 1985 (3)	— Bijkredieten lopend jaar (4)	(5)	— Kredieten voorgesteld voor 1985 (6)	— Bijkredieten vroegere jaren (7)	

**SECTION 11**

**DEPENSES DU CABINET DU SECRETAIRE  
DETAT A LA MODERNISATION ET A  
L'INFORMATISATION DES SERVICES  
PUBLICS**

(Nouvelle)

**CHAPITRE I**

**DEPENSES DE CONSOMMATION**

(Dépenses courantes pour biens et services)

**§ 1. Salaires et charges sociales**

11.01	Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat . . . . .	—	0,1	—	0,1	—	11.01
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet . . . . .	—	0,1	—	0,1	—	11.02
	<b>Totaux pour le § 1 . . . . .</b>		<b>0,2</b>	<b>—</b>		<b>—</b>	<b>Totalen voor § 1.</b>

**§ 2. Achats de biens non durables  
et de services**

12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, retributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce	12.06
-------	---	-------

**TITEL I — LOPENDE UITGAVEN**  
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits supplémentaires année courante	Réductions — Verminderingen	Crédits proposés pour 1985	Crédits supplémentaires années antérieures	ARTIKelen (9)
		— Kredieten verleend voor 1985 (3)	— Bijkredieten lopend jaar (4)	— Kredieten voorgesteld voor 1985 (6)	— Bijkredieten vroegere jaren (7)	

**SECTION 11**

**KABINETSUUTGAVEN VAN DE STAATSCRETARIS VOOR MODERNISERING EN INFORMATISERING VAN DE OPENBARE DIENSTEN**

(Nieuw)

**HOOFDSTUK I**

**CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN**  
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

**§ 1. Lonen en sociale lasten**

Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.

Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Cabinet.

Totalen voor § 1.

**§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten**

Huur van ontoerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Régie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen.  
— Belastingen staande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van

compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments . . . . . — 0,1 — 0,1 — — de terugbetaling van belastingen aan de Régie der Gebouwen.

12.19 Frais de fonctionnement du Cabinet . . . . . — 0,6 — 0,6 — — Werkingskosten van het Kabinet . . . . . 12.19

Totaux pour le § 2 . . . . . — 0,7 — — — Totalen voor § 2.

Totaux pour le chapitre I . . . . . — 0,9 — — — Totalen voor hoofdstuk I.

Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics

11.03	Rémunérations, etc. . . . .	375,1	—	3,9	371,2	—	Bezoldigingen, enz. . . . .	11.03
	Totaux pour le § 1 . . . . .		—	3,9		—	Totalen voor § 1.	

§ 1. Salaires et charges sociales

12.01 Honoraires des avocats, etc. . . . . 23,2 — 0,4 22,8 — Erelenen van advocaten, enz. . . . . 12.01

12.02 Dépenses de consommation, etc. . . . . 69,4 4,2 — 73,6 0,5 Verbruiksuitgaven, enz. . . . . 12.02

12.03 Dépenses de consommation énergétique, etc. . . . . 7,7 — — 7,7 0,1 Uitgaven voor energieverbruik, enz. . . . . 12.03

12.04 Location d'installations mécanographiques . . . . . 10,9 — 3,5 7,4 — Huur van mechanografische installaties . . . . . 12.04

12.05 Indemnités généralement quelconques, etc. . . . . 13,1 — — 13,1 0,5 Allehande vergoedingen, enz. . . . . 12.05

12.06 Loyer des biens immobiliers, etc. . . . . 19,1 0,4 — 19,5 2,1 Huur van onroerende goederen, enz. . . . . 12.06

Totaux pour le § 2 . . . . . 4,6 3,9 — — — Totalen voor § 2.

Totaux pour le chapitre I . . . . . 4,6 7,8 — — — Totalen voor hoofdstuk I.

de terugbetaling van belastingen aan de Régie der Gebouwen.

### SECTION 31

#### SECTEUR « PREMIER MINISTRE »

##### CHAPITRE I

##### DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 1. Salaires et charges sociales

11.03 Rémunérations, etc. . . . . 375,1 — 3,9 371,2 — Bezoldigingen, enz. . . . . 11.03

Totaux pour le § 1 . . . . . — 3,9 — — — Totalen voor § 1.

§ 2. Achats de biens non durables et de services

12.01 Honoraires des avocats, etc. . . . . 23,2 — 0,4 22,8 — Erelenen van advocaten, enz. . . . . 12.01

12.02 Dépenses de consommation, etc. . . . . 69,4 4,2 — 73,6 0,5 Verbruiksuitgaven, enz. . . . . 12.02

12.03 Dépenses de consommation énergétique, etc. . . . . 7,7 — — 7,7 0,1 Uitgaven voor energieverbruik, enz. . . . . 12.03

12.04 Location d'installations mécanographiques . . . . . 10,9 — 3,5 7,4 — Huur van mechanografische installaties . . . . . 12.04

12.05 Indemnités généralement quelconques, etc. . . . . 13,1 — — 13,1 0,5 Allehande vergoedingen, enz. . . . . 12.05

12.06 Loyer des biens immobiliers, etc. . . . . 19,1 0,4 — 19,5 2,1 Huur van onroerende goederen, enz. . . . . 12.06

Totaux pour le § 2 . . . . . 4,6 3,9 — — — Totalen voor § 2.

Totaux pour le chapitre I . . . . . 4,6 7,8 — — — Totalen voor hoofdstuk I.

## TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985 (3)	Crédits supplémen- taires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1985 — Kredieten voorgesteld voor 1985 (6)	Crédits supplémen- taires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	Artikelen (9)

## CHAPITRE III

## TRANSFERTS DE REVENUS

## A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Transferts de revenus aux ménages

33.05 (nouveau)	Subside à la section belge de l'Association des Journalistes européens . . . . .	—	0,5	—	0,5	—	
	Totaux pour le chapitre III . . . . .		0,5	—			Totaux voor hoofdstuk III.

## CHAPITRE IV

## TRANSFERTS DE REVENUS

## A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC

Transfers de revenus aux fonds  
et institutions sans caractère d'entreprise

41.01	Subvention à INBEL . . . . .	54,4	30,0	—	84,4	—	
	Totaux pour le chapitre IV . . . . .		30,0	—			Totaal voor hoofdstuk IV.

Totaux pour la section 31. — Secteur « Premier  
Ministre » . . . . .

35,1 7,8

3,2

## SECTION 33

## SECTEUR « POLITIQUE

## ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES »

## CHAPITRE I

## DÉPENSES DE CONSOMMATION

## (Dépenses courantes pour biens et services)

11.03	Rémunerations, etc. . . . .	75,8	—	0,9	74,9	—	
	Totaux pour le § 1 . . . . .		—	0,9			Totaal voor § 1.

## TITEL I — LOPENDE UITGAVEN

(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985 (3)	Crédits supplémen- taires année courante — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions — Verminderingen (5)	Crédits proposés pour 1985 — Kredieten voorgesteld voor 1985 (6)	Crédits supplémen- taires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	Artikelen (9)

( 8 )

HOOFDSTUK III  
INKOMENSOVERDRACHTEN  
AAN ANDERE SECTOREN

## Inkomensoverdrachten aan gezinnen

33.05 (nieuw)	Toelage aan de Belgische afdeling van de Vereni- ging van de Europese Journalisten. . . . .	—	—	—	—	—	
	Totaal voor hoofdstuk III.						

## HOOFDSTUK IV

INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEIDInkomensoverdrachten aan fondsen  
en instellingen zonder bedrijfskarakter

41.01	Toelage aan INBEL . . . . .	—	—	—	—	—	
	Totaal voor hoofdstuk IV.						

Totaal voor sectie 31. — Sector « Eerste Mi-  
nistre » . . . . .

35,1 7,8

3,2

## SECTIE 33

SECTOR « WETENSCHAPSBELEID  
EN -PROGRAMMATIE »

## HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN  
(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 1. Lonen en sociale lasten	—	—	—	—	—	—	
§ 1. Rémunerations, etc. . . . .	—	—	—	—	—	—	Totaal voor § 1.

11.03

**§ 2. Achats de biens non durables  
et de services**

**§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen  
en van diensten**

12.03	Dépenses de consommation énergétique, etc. . .	2,5	0,3	—	2,8	0,2	Uitgaven voor energieverbruik, enz. . .	•	•	12.03
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. . . . .	14,6	—	—	14,6	0,3	Huur van onroerende goederen, enz. . .	•	•	12.06
	Totaux pour le § 2 . . . . .		0,3	—		0,5	Totalen voor § 2.			
	Totaux pour le chapitre I . . . . .		0,3	0,9		0,5	Totalen voor hoofdstuk I.			

**CHAPITRE IV**

**TRANSFERTS DE REVENUS  
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC**

Transferts de revenus aux fonds  
et institutions sans caractère d'entreprise

41.01	Subvention à la FNRS . . . . .	53,0	—	0,3	52,7	—	Toelage aan de NSFWO . . . . .	•	•	41.01
	Totaux pour le chapitre IV . . . . .		—	0,3		—	Totalen voor hoofdstuk IV.			
	Totaux pour la section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques » . . . . .		0,3	1,2		0,5	Totalen voor sectie 33. — Sector « Wetenschaps- beleid en -programmatie ».			
	<b>TOTAUX POUR LE TITRE I. — DEPENSES COURANTES . . . . .</b>	<b>40,8</b>	<b>9,8</b>			<b>8,0</b>	<b>TOTALEN VOOR TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.</b>			

**HOOFDSTUK IV**

**INKOMENSOVERDRACHTEN  
BINNEN DE SECTOR OVERHEID**

Inkomensoverdrachten aan fondsen  
en instellingen zonder bedrijfskarakter

**TITRE II — DEPENSES DE CAPITAL**

(En millions de francs)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Crédits alloués pour 1985 — <i>Kredieten verleend voor 1985</i> (3)	Crédits supplémentaires annuelle courante — <i>Bijkredieten lopend jaar</i> (4)	Réductions Verminderingen — <i>Bijkredieten voor het voorafgaande jaar</i> (5)	Crédits proposés pour 1985 — <i>Kredieten voorgesteld voor 1985</i> (6)	Crédits supplémentaires années antérieures — <i>Bijkredieten vroegere jaren</i> (7)	TEKSTEN (8)	Artikelen (9)
-----------------	-----------------	--	--	---	--	--	----------------	------------------

**PARTIE I****CREDITS DESTINÉS À LA REALISATION  
DU PROGRAMME DINVESTISSEMENTS****SECTION 31****SECTEUR « PREMIER MINISTRE »****CHAPITRE 01****DIVERS****Non réparti économiquement**

01.01	Dépenses de toute nature, etc. :							Niet economisch verdeeld
	Crédits d'engagement	—	—	105,0	—	105,0	—	Uitgaven van alle aard, enz. :
	Crédits d'ordonnancement	—	—	148,3	105,0	253,3	—	Vastleggingskredieten.
01.02	Dépenses de toute nature pour le développement (nouveau) de moyens multimédia didactiques et documentaires en collaboration avec la Direction générale de la Sélection et de la Formation :							Ordonnanceringsskredieten.
	Crédits d'engagement	—	—	71,4	—	71,4	—	Uitgaven van allerlei aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en documentaire hulpmiddelen in samenwerking met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming :
	Crédits d'ordonnancement	—	—	3,6	—	3,6	—	Vastleggingskredieten.
	<b>Totaux pour le chapitre 01</b>			<b>176,4</b>		<b>253,3</b>		Ordonnanceringsskredieten.
	Crédits d'engagement	—	—	108,6	—	108,6	—	Totalen voor hoofdstuk 01.
	Crédits d'ordonnancement	—	—					Vastleggingskredieten.
	<b>Totaux pour la section 31. — Secteur « Premier Ministre »</b>			<b>176,4</b>		<b>253,3</b>		Ordonnanceringsskredieten.
	Crédits d'engagement	—	—	108,6	—	108,6	—	Totalen voor sectie 31. — Sector « Eerste Minister ».
	Crédits d'ordonnancement	—	—					Vastleggingskredieten.

SECTION 33

SECTEUR « POLITIQUE  
ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES »

CHAPITRE 01

DIVERS

Non réparti économiquement

01.13 (nouveau)	Financement des phases de recherche-développement de projets d'investissements publics	—	71,4	—	71,4	—	Niet economisch verdeeld
	Totaux pour le chapitre 01 . . .	—	<b>71,4</b>	—		—	Totalen voor hoofdstuk 01.
	Totaux pour la section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques » . . .	—	<b>71,4</b>	—		—	Totalen voor sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».
	Totaux pour la partie I du titre II. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements . . .	—	<b>71,4</b>	—		—	Totalen voor deel I van titel II. — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma.
	Crédits d'engagement . . .	—	<b>176,4</b>	—		—	Vastleggingskredieten.
	Crédits d'ordonnancement . . .	—	<b>108,6</b>	—		—	Ordonnanceringskredieten.

PARTIE II

CREDITS QUI NE SONT PAS DESTINES  
A LA REALISATION  
DU PROGRAMME D'INVESTISSEMENTS

SECTION 11

DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE  
DETAT A LA MODERNISATION ET A  
L'INFORMATISATION DES SERVICES  
PUBLICS  
(Nouvelle)

CHAPITRE VII  
INVESTISSEMENTS (CIVILS)

Achats de biens meubles durables

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . .	—	1,2	—	1,2	—	6-V (1985-1986) n° 1
	Totaux pour le chapitre VII . . .	—	<b>1,2</b>	—		—	Totalen voor hoofdstuk VII.
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics	—	<b>1,2</b>	—		—	Totalen voor sectie 11. — Kabinetstuigaven van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten.

SECTIE 33

SECTOR « WETENSCHAPSBELEID  
EN -PROGRAMMATIE »

HOOFDSTUK 01

DIVERSEN

Non réparti économiquement

01.13	Financement des phases de recherche-développement de projets d'investissements publics	—	71,4	—	71,4	—	Financiering van onderzoeks- en ontwikkelingsfazies voor openbare investeringsprogramma's.
	Totaux pour le chapitre 01 . . .	—	<b>71,4</b>	—		—	Totalen voor hoofdstuk 01.
	Totaux pour la section 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques » . . .	—	<b>71,4</b>	—		—	Totalen voor sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».
	Totaux pour la partie I du titre II. — Crédits destinés à la réalisation du programme d'investissements . . .	—	<b>71,4</b>	—		—	Totalen voor deel I van titel II. — Kredieten voor de uitvoering van het investeringsprogramma.
	Crédits d'engagement . . .	—	<b>176,4</b>	—		—	Vastleggingskredieten.
	Crédits d'ordonnancement . . .	—	<b>108,6</b>	—		—	Ordonnanceringskredieten.

DEEL II

KREDIETEN NIET BESTEMD  
VOOR DE UITVOERING  
VAN HET INVESTERINGSPROGRAMMA

SECTIE 11

KABINETSTUIGAVEN VAN DE STAATSSE-  
CRETARIS VOOR MODERNISERING EN  
INFORMATISERING VAN DE OPENBARE  
DIENSTEN  
(Nieuw)

HOOFDSTUK VII  
INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet . . .	—	1,2	—	1,2	—	74.01
	Totaux pour le chapitre VII . . .	—	<b>1,2</b>	—		—	Totalen voor hoofdstuk VII.
	Totaux pour la section 11. — Dépenses de Cabinet du Secrétaire d'Etat à la Modernisation et à l'Informatisation des Services publics	—	<b>1,2</b>	—		—	Totalen voor sectie 11. — Kabinetstuigaven van de Staatssecretaris voor Modernisering en Informatisering van de Openbare Diensten.

**TITEL II — KAPITAALUITGAVEN**  
(In miljoenen franken)

Articles (1)	LIBELLES (2)	Credits alloués pour 1985 — Kredieten verleend voor 1985 (3)	Credits supplémentaires annuelle — Bijkredieten lopend jaar (4)	Réductions Verminderingen — Kredieten voorgesteld voor 1985 (5)	Credits proposés pour 1985 — Kredieten voor 1985 (6)	Credits supplémentaires années antérieures — Bijkredieten vroegere jaren (7)	ARTIKelen (9)
-----------------	-----------------	---	--	--	---	---	------------------

## SECTION 31

## SECTEUR « PREMIER MINISTRE »

## CHAPITRE V

## TRANSFERTS DE CAPITAUX

## A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS

## Transfers de capitaux aux ménages

52.01 Subside à la Fondation royale, etc. . . . .

15,0

15,0

30,0

Toelage aan de Koninklijke Stichting, enz. . . . .

52.01

Totaux pour le chapitre V . . . . .

15,0

—

—

Totalen voor hoofdstuk V.

## CHAPITRE VII

## INVESTISSEMENTS (CIVILS)

## Achats de biens meubles durables

74.01 Achat de machines, etc. . . . .

5,0

1,4

6,4

Aankoop van machines, enz. . . . .

74.01

Totaux pour le chapitre VII . . . . .

1,4

—

—

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totaux pour la section 31. — Secteur « Premier Ministre » . . . . .

16,4

—

—

## SECTION 33

## SECTEUR « POLITIQUE

## ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES »

## CHAPITRE 01

## DIVERS

## Non réparti économiquement

## 01.01 Impulsions gouvernementales, etc. :

01. Actions et programmes nationaux, etc. :  
Credits d'engagement . . . . . 1 236,1  
Credits d'ordonnancement . . . . . 995,2286,2  
286,21 524,3  
1 281,4Vastleggingskredieten.  
Ordonneringskredieten.

01.01

Niet economisch verdeeld

Regeringsinitiatieven, etc. :

01. Nationale acties en programma's, enz. :  
Vastleggingskredieten.  
Ordonneringskredieten.

01.06	Actions et programmes, etc.	• • •	382,6	71,4	—	654,0	—	Acties en programma's, enz. . . . .	01.06
01.10	Plan d'expansion, etc. :							Plan voor de expansie, enz. :	01.10
	Crédits d'engagement	• • •	1 800,0	—	1 800,0	—	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	• • •	1 800,0	—	1 800,0	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
01.11	Achat d'équipement pour la télédétection spatiale (nouveau)	à mettre à la disposition de divers départements et organismes publics pour assurer leur contribution au programme national « études des ressources terrestres et marines par satellite » :						Aankoop van uitrusting voor teledetectie uit de ruimte die ter beschikking wordt gesteld van diverse departementen en overheidsinstellingen om hun medewerking te verzekeren aan het nationaal programma « studie van de hulpbronnen van de aarde en de zee per satelliet » :	01.11 (nieuw)
	Crédits d'engagement	• • •	—	56,0	—	56,0	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement	• • •	—	56,0	—	56,0	—	Ordonnanceringskredieten.	
01.12	Transfert au Fonds de Rénovation industrielle — (nouveau)	quatrième mission	—	800,0	—	800,0	—	Overdracht naar het Fonds voor Industriële Vernieuwing — vierde opdracht.	01.12 (nieuw)
	Totaux pour le chapitre 01 . . .			871,4	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk 01.	
	Crédits d'engagement . . .			342,2	1 800,0	—	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement . . .			342,2	1 800,0	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
	<b>TOTAUX POUR LA SECTION 33. — Secteur « Politique et Programmation scientifiques » . . .</b>			<b>871,4</b>	<b>—</b>	—	—	<b>Totalen voor sectie 33. — Sector « Wetenschapsbeleid en -programmatie ».</b>	
	Crédits d'engagement . . .			342,2	1 800,0	—	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement . . .			342,2	1 800,0	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
	<b>TOTAUX POUR LA PARTIE II DU TITRE II. — Crédits qui ne sont pas destinés à la réalisation du programme d'investissements . . .</b>			<b>889,0</b>	<b>—</b>	—	—	<b>Totalen voor deel II van titel II. — Kredieten niet bestemd voor de uitvoering van het investeringsprogramma.</b>	
	Crédits d'engagement . . .			342,2	1 800,0	—	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement . . .			342,2	1 800,0	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
	<b>TOTAUX POUR LE TTITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL . . .</b>			<b>960,4</b>	<b>—</b>	—	—	<b>TOTALEN VOOR TITEL II. — KAPITAAL-UITGAVEN.</b>	
	Crédits d'engagement . . .			518,6	1 800,0	—	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement . . .			450,8	1 800,0	—	—	Ordonnanceringskredieten.	
	<b>TOTAUX POUR LE BUDGET DES SERVICES DU PREMIER MINISTRE . . .</b>			<b>1 001,2</b>	<b>9,8</b>	—	—	<b>TOTALEN VOOR DE BEGROTING VAN DE DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER.</b>	
	Crédits d'engagement . . .			518,6	1 800,0	—	—	Vastleggingskredieten.	
	Crédits d'ordonnancement . . .			450,8	1 800,0	—	—	Ordonnanceringskredieten.	

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 10 mars 1986.

BAUDOUIN.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van  
10 maart 1986.

BOUDEWIJN.

Par le Roi :

*Le Premier Ministre,*

W. MARTENS.

Van Koningswege :

*De Eerste Minister,*

W. MARTENS.

*Le Ministre du Budget et de la Politique scientifique,*

G. VERHOFSTADT.

*De Minister van Begroting en Wetenschapsbeleid,*

G. VERHOFSTADT.

*Le Ministre des Finances,*

M. EYSKENS.

*De Minister van Financiën,*

M. EYSKENS.

*Le Secrétaire d'Etat à la Modernisation  
et à l'Informatisation des Services publics,*

G. LUTGEN.

*De Staatssecretaris voor Modernisering  
en Informatisering van de Openbare Diensten,*

G. LUTGEN.

**PROGRAMME JUSTIFICATIF****VERANTWOORDINGSPROGRAMMA****TITRE I****DEPENSES COURANTES****SECTION 01****DEPENSES DE CABINET  
DU PREMIER MINISTRE**

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités, etc.*

A. Réduction : 0,8 million de francs.

Ajustement à l'index.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,8 million de francs.

Créances restées en suspens par suite d'un litige avec la Cour des comptes.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers, etc.*

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 1,0 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

ART. 12.19. — *Frais de fonctionnement, etc.*

A. Crédit supplémentaire : 4,5 millions de francs.

Nécessité d'adapter le crédit suite aux multiples contacts internationaux que le Premier ministre doit avoir en sa qualité de chef de gouvernement.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,5 millions de francs.

Dépassement réel du crédit.

**SECTION 11****DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT  
A LA MODERNISATION ET A L'INFORMATISATION  
DES SERVICES PUBLICS**

(nouvelle)

ART. 11.01. — *Traitemet et frais de représentation du Secrétaire d'Etat.*

Crédit nouveau : 0,1 million de francs.

ART. 11.02. — *Traitements et indemnités du personnel du cabinet.*

Crédit nouveau : 0,1 million de francs.

ART. 12.06. — *Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à*

**TITEL I****LOPENDE UITGAVEN****SECTIE 01****KABINETSUITGAVEN  
VAN DE EERSTE MINISTER**

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen, enz.*

A. Vermindering : 0,8 miljoen frank.

Aanpassing aan de index.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,8 miljoen frank.

In beraad gehouden schuldborderingen wegens een geschil met het Rekenhof.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen, enz.*

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 1,0 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

ART. 12.19. — *Werkingskosten, enz.*

A. Bijkrediet : 4,5 miljoen frank.

Noodzakelijkheid het krediet aan te passen ten gevolge van de veelvuldige internationale contacten die de Eerste minister als regeringsleider moet hebben.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,5 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

**SECTIE 11****KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR MODERNISERING EN INFORMATISERING  
VAN DE OPENBARE DIENSTEN**

(nieuw)

ART. 11.01. — *Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris.*

Nieuw krediet : 0,1 miljoen frank.

ART. 11.02. — *Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet.*

Nieuw krediet : 0,1 miljoen frank.

ART. 12.06. — *Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der*

*la Régie des Bâtiments. — Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.*

Crédit nouveau : 0,1 million de francs.

**ART. 12.19. — Frais de fonctionnement du Cabinet.**

Crédit nouveau : 0,6 million de francs.

**SECTION 31**

**SECTEUR « PREMIER MINISTRE »**

**ART. 11.03. — Rémunérations, etc.**

Réduction : 3,9 millions de francs.

1<sup>e</sup> ajustement à l'index : -6,3 millions de francs.

2<sup>e</sup> recrutement au 1<sup>er</sup> avril 1985 de 8 membres du personnel pour la commission des primes syndicales : + 2,4 millions de francs.

**ART. 12.01. — Honoraires des avocats, etc.**

Réduction : 0,4 million de francs.

Compensation partielle du crédit supplémentaire sollicité à l'article 12.02 de la même section.

**ART. 12.02. — Dépenses de consommation, etc.**

A. Crédit supplémentaire : 4,2 millions de francs.

— Augmentation de certains frais d'entretien pour le Comité supérieur de contrôle, crédit supplémentaire compensé par des réductions équivalentes. (0,7 million de francs);

— Plus grande participation aux examens du SPR (3,5 millions de francs).

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

**ART. 12.03. — Dépenses de consommation énergétique, etc.**

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,1 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

**ART. 12.04. — Location d'installations mécanographiques.**

Réduction : 3,5 millions de francs.

Compensation du crédit supplémentaire sollicité pour le SPR à l'article 12.02.

**ART. 12.05. — Indemnités généralement quelconques, etc.**

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,5 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

*gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.*

Nieuw krediet : 0,1 miljoen frank.

**ART. 12.19. — Werkingskosten van het Kabinet.**

Nieuw krediet : 0,6 miljoen frank.

**SECTIE 31**

**SECTOR « EERSTE MINISTER »**

**ART. 11.03. — Bezoldigingen, enz.**

Vermindering : 3,9 miljoen frank.

1<sup>e</sup> aanpassing aan de index : -6,3 miljoen frank.

2<sup>e</sup> aanwerving op 1 april 1985 van 8 personeelsleden voor de commissie voor vakbondspremies : + 2,4 miljoen frank.

**ART. 12.01. — Erelonen van advokaten, enz.**

Vermindering : 0,4 miljoen frank.

Gedeeltelijke compensatie voor het bijkrediet aangevraagd op het artikel 12.02 van dezelfde sectie.

**ART. 12.02. — Verbruiksuitgaven, enz.**

A. Bijkrediet : 4,2 miljoen frank.

— Verhoging van sommige onderhoudskosten voor het Hoog Comité van Toezicht, bijkrediet gecompenseerd door evenwaardige verminderingen. (0,7 miljoen frank);

— Grottere deelname aan de examens van het VWS (3,5 miljoen frank).

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

**ART. 12.03. — Uitgaven voor energieverbruik, enz.**

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,1 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

**ART. 12.04. — Huur van mechanografische installaties.**

Vermindering : 3,5 miljoen frank.

Compensatie voor het bijkrediet aangevraagd voor het VWS op artikel 12.02.

**ART. 12.05. — Allerhande vergoedingen, enz.**

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,5 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

**ART. 12.06. — Loyer des biens immobiliers, etc.**

A. Crédit supplémentaire : 0,4 million de francs.

Adaptation du crédit sur base des données fournies par la Régie des Bâtiments.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 2,1 millions de francs.

Dépassement réel du crédit.

**ART. 33.05 (nouveau). — Subside à la section belge de l'Association des journalistes européens.**

Crédit nouveau : 0,5 million de francs.

Subside accordé en vue de l'organisation d'un congrès en Belgique en octobre 1985.

**ART. 41.01. — Subvention à INBEL.**

Crédit supplémentaire : 30,0 millions de francs.

1. Frais résultant de la confection journalière de la revue de presse : 7,0 millions de francs.

2. Information d'Etat : 23,0 millions de francs.

**SECTION 33****SECTEUR****« POLITIQUE ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES »****ART. 11.03. — Rémunérations, etc.**

Réduction : 0,9 million de francs.

Ajustement à l'index.

**ART. 12.03. — Dépenses de consommation énergétique, etc.**

A. Crédit supplémentaire : 0,3 million de francs.

Crédit supplémentaire compensé par une réduction correspondante à l'article 41.01.

B. Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,2 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

**ART. 12.06. — Loyer des biens immobiliers, etc.**

Crédit supplémentaire années budgétaires antérieures : 0,3 million de francs.

Dépassement réel du crédit.

**ART. 41.01. — Subvention à la FNFRS.**

Réduction : 0,3 million de francs.

Compensation du crédit supplémentaire sollicité à l'article 12.03.

**ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen, enz.**

A. Bijkrediet : 0,4 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet op basis van de gegevens medegedeeld door de Régie der Gebouwen.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 2,1 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

**ART. 33.05 (nieuw). — Toelage aan de Belgische afdeling van de Vereniging van Europese Journalisten.**

Nieuw krediet : 0,5 miljoen frank.

Toelage met het oog op de organisatie van een congres in België in oktober 1985.

**ART. 41.01. — Toelage aan INBEL.**

Bijkrediet : 30,0 miljoen frank.

1. Kosten voortvloeiend uit het dagelijks opmaken van het persoverzicht : 7,0 miljoen frank.

2. Rijksvoorlichting : 23,0 miljoen frank.

**SECTIE 33****SECTOR****« WETENSCHAPSBELEID EN -PROGRAMMATIE »****ART. 11.03. — Bezoldigingen, enz.**

Vermindering : 0,9 miljoen frank.

Aanpassing aan de index.

**ART. 12.03. — Uitgaven voor energieverbruik, enz.**

A. Bijkrediet : 0,3 miljoen frank.

Bijkrediet gecompenseerd door een overeenstemmende vermindering op het artikel 41.01.

B. Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,2 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

**ART. 12.06. — Huur van onroerende goederen, enz.**

Bijkrediet vorige begrotingsjaren : 0,3 miljoen frank.

Werkelijke overschrijding van het krediet.

**ART. 41.01. — Toelage aan de NSFWO.**

Vermindering : 0,3 miljoen frank.

Compensatie van het bijkrediet aangevraagd op het artikel 12.03.

## TITRE II

## DEPENSES DE CAPITAL

## PARTIE I

Crédits destinés à la réalisation  
du programme d'investissements

## SECTION 31

## SECTEUR « PREMIER MINISTRE »

ART. 01.01. — *Dépenses de toute nature, etc.*

Engagements :

Crédit supplémentaire : 105,0 millions de francs.

Ordonnancements :

Crédit supplémentaire : 105,0 millions de francs.

Crédits supplémentaires nécessaires pour permettre la lecture à caractère optique et l'augmentation de la capacité du système central.

ART. 01.02 (nouveau). — *Dépenses de toute nature pour le développement de moyens multimédia didactiques et docimologiques en collaboration avec la Direction générale de la Sélection et de la Formation.*

Engagements :

Crédit nouveau : 71,4 millions de francs.

Ordonnancements :

Crédit nouveau : 3,6 millions de francs.

Crédits à accorder dans le cadre du programme bureautique-software.

## SECTION 33

## SECTEUR

## « POLITIQUE ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES »

ART. 01.13 (nouveau). — *Financement des phases de recherche-développement de projets d'investissements publics.*

Crédit nouveau : 71,4 millions de francs.

## TITEL II

## KAPITAALUITGAVEN

## DEEL I

**Kredieten voor de uitvoering  
van het investeringsprogramma**

## SECTIE 31

## SECTOR « EERSTE MINISTER »

ART. 01.01. — *Uitgaven van alle aard, enz.*

Vastleggingen :

Bijkrediet : 105,0 miljoen frank.

Ordonnanceringen :

Bijkrediet : 105,0 miljoen frank.

Bijkredeten nodig om de optische karakterlezing toe te laten en de capaciteit van het centraal systeem te vergroten.

ART. 01.02 (nieuw). — *Uitgaven van allerlei aard voor de ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met de Algemene Directie voor Selectie en Vorming.*

Vastleggingen :

Nieuw krediet : 71,4 miljoen frank.

Ordonnanceringen :

Nieuw krediet : 3,6 miljoen frank.

Kredieten toe te kennen in het raam van het programma bureautica-software.

## SECTIE 33

## SECTOR

## « WETENSCHAPSBELEID EN -PROGRAMMATIE »

ART. 01.13 (nieuw). — *Financiering van onderzoeks- en ontwikkelingsfazen voor openbare investeringsprogramma's.*

Nieuw krediet : 71,4 miljoen frank.

**PARTIE II****Crédits qui ne sont pas destinés  
à la réalisation du programme d'investissements****SECTION 11****DEPENSES DE CABINET DU SECRETAIRE D'ETAT  
A LA MODERNISATION ET A L'INFORMATISATION  
DES SERVICES PUBLICS***(nouvelle)*ART. 74.01. — *Dépenses patrimoniales du Cabinet.*

Crédit nouveau : 1,2 million de francs.

**SECTION 31****SECTEUR « PREMIER MINISTRE »**ART. 52.01. — *Subside à la Fondation royale, etc.*

Crédit supplémentaire : 15,0 millions de francs.

Adaptation du crédit pour atteindre le niveau des versements du secteur privé et des particuliers.

ART. 74.01. — *Achat de machines, etc.*

Crédit supplémentaire : 1,4 million de francs.

1<sup>o</sup> inscription d'un crédit supplémentaire de 1,7 million de francs destiné à l'achat de mobilier pour l'installation des trois magistrats et des huit membres du personnel de la Commission des primes syndicales.2<sup>o</sup> réduction de 0,3 million de francs; compensation pour le crédit supplémentaire sollicité à l'article 12.02 du Titre I.**SECTION 33****SECTEUR  
« POLITIQUE ET PROGRAMMATION SCIENTIFIQUES »**ART. 01.01. — *Impulsions gouvernementales, etc.*

01.01.01. — Actions et programmes nationaux, etc.

Engagements :

Crédit supplémentaire : 286,2 millions de francs.

Ordonnancements :

Crédit supplémentaire : 286,2 millions de francs.

ART. 01.06. — *Actions et programmes, etc.*

Crédit supplémentaire : 71,4 millions de francs.

Mise à charge des Services de programmation de la part de Recherche/Développement du projet « Gestion de réseau ».

ART. 01.10. — *Plan d'expansion, etc.*

Engagements :

Réduction : 1 800,0 millions de francs.

Ordonnancements :

Réduction : 1 800,0 millions de francs.

**DEEL II****Kredieten niet bestemd voor de uitvoering  
van het investeringsprogramma****SECTIE 11****KABINETSUITGAVEN VAN DE STAATSSECRETARIS  
VOOR MODERNISERING EN INFORMATISERING  
VAN DE OPENBARE DIENSTEN***(nieuw)*ART. 74.01. — *Vermogensuitgaven van het Kabinet.*

Nieuw krediet : 1,2 miljoen frank.

**SECTIE 31****SECTOR « EERSTE MINISTER »**ART. 52.01. — *Toelage aan de Koninklijke Stichting, enz.*

Bijkrediet : 15,0 miljoen frank.

Aanpassing van het krediet om het peil te bereiken van de stortingen van de privé-sector en de particulieren.

ART. 74.01. — *Aankoop van machines, enz.*

Bijkrediet : 1,4 miljoen frank.

1<sup>o</sup> inschrijving van een bijkrediet van 1,7 miljoen frank bestemd voor de aankoop van meubilair voor de installatie van drie magistraten en acht personeelsleden van de Commissie voor vakbondspremies.2<sup>o</sup> vermindering van 0,3 miljoen frank; compensatie voor het bijkrediet aangevraagd op het artikel 12.02 van Titel I.**SECTIE 33****SECTOR  
« WETENSCHAPSBELEID EN -PROGRAMMATIE »**ART. 01.01. — *Regeringsinitiatieven, enz.*

01.01.01. — Nationale acties en programma's, enz.

Vastleggingen :

Bijkrediet : 286,2 miljoen frank.

Ordonnanceringen :

Bijkrediet : 286,2 miljoen frank.

ART. 01.06. — *Acties en programma's, enz.*

Bijkrediet : 71,4 miljoen frank.

Ten laste leggen van de Diensten van programmatie van het deel Onderzoek/Ontwikkeling van het project « Beheer van het net ».

ART. 01.10. — *Plan voor de expansie, enz.*

Vastleggingen :

Vermindering : 1 800,0 miljoen frank.

Ordonnanceringen :

Vermindering : 1 800,0 miljoen frank.

Verdeling van het krediet.

ART. 01.11 (nouveau). — *Achat d'équipement pour la télédétection spatiale à mettre à la disposition de divers départements et organismes publics pour assurer leur contribution au programme national « études des ressources terrestres et marines par satellite ».*

Engagements :

Crédit nouveau : 56,0 millions de francs.

Ordonnancements :

Crédit nouveau : 56,0 millions de francs.

Crédits accordés dans le cadre du plan d'expansion de 1 800,0 millions de francs prévu à l'article 01.10.

ART. 01.12 (nouveau). — *Transfert au Fonds de rénovation industrielle — quatrième mission.*

Crédit nouveau : 800,0 millions de francs.

Crédit accordé dans le cadre du plan d'expansion de 1 800,0 millions de francs prévu à l'article 01.10.

ART. 01.11 (nieuw). — *Aankoop van uitrusting voor teledetectie uit de ruimte die ter beschikking wordt gesteld van diverse departementen en overheidsinstellingen om hun medewerking te verzekeren aan het nationaal programma « studie van de hulpbronnen van de aarde en de zee per satelliet ».*

Vastleggingen :

Nieuw krediet : 56,0 miljoen frank.

Ordonnanceringen :

Nieuw krediet : 56,0 miljoen frank.

Kredieten toegekend in het raam van het expansieplan van 1 800,0 miljoen frank voorzien op het artikel 01.10.

ART. 01.12 (nieuw). — *Overdracht naar het Fonds voor de Industriële Vernieuwing — vierde opdracht.*

Nieuw krediet : 800,0 miljoen frank.

Krediet toegekend in het raam van het expansieplan van 1 800,0 miljoen frank voorzien op het artikel 01.10.

**ANNEXE**

Liste des décisions du Conseil des Ministres  
régularisées au feuilleton d'ajustement de 1985

**TITRE I****DEPENSES COURANTES**

(En francs)

**BIJLAGE**

Lijst der beslissingen van de Ministerraad  
geregulariseerd langs het aanpassingsblad van 1985

**TITEL I****LOPENDE UITGAVEN**

(In franken)

Décision et date  Beslissing en datum	Section et article  Sectie en artikel		Objet — Betreft	Montant — Bedrag	
				Année courante  Lopend jaar	Années antérieures  Vorige jaren
N°/Nr. 2926 29-07-1985	Sect. 31 Art. 41.01		Subvention à INBEL. — <i>Toelage aan INBEL</i> . . . . .	32 000 000	—
N°/Nr. 2927 29-07-1985	Sect. 31 Art. 33.05		Subside à la Section belge de l'association des journalistes européens. — <i>Toelage aan de Belgische afdeling van de vereniging van Europese Journalisten</i> . . . . .	500 000	—
N°/Nr. 2944 24-12-1985	Sect. 11 Art. 11.01		Traitements et frais de représentation du Secrétaire d'Etat. — <i>Jaarwedde en representatiekosten van de Staatssecretaris</i> . . . . .	100 000	—
	Art. 11.02		Traitements et indemnités du personnel de Cabinet. — <i>Jaarwedden en vergoedingen van het Kabinetspersoneel</i> . . . . .	100 000	—
	Art. 12.06		Loyer des biens immobiliers des divers services du Cabinet. — <i>Huur van onroerende goederen van de verschillende Kabinetsdiensten</i> . . . .	100 000	—
	Art. 12.19		Frais de fonctionnement du Cabinet. — <i>Werkingskosten van het Kabinet</i>	600 000	—

TITRE II DEPENSES DE CAPITAL (En francs)			TITEL II KAPITAALUITGAVEN (In franken)			
Décision et date <i>Beslissing en datum</i>	Section et article <i>Sectie en artikel</i>	OBJET <i>BETREFT</i>	Montant — Bedrag Année courante — Lopend jaar			
			Crédits non dissociés <i>Niet-gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>	Crédits d'engagement <i>Vastleggings-kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnerings-kredieten</i>
N°/Nr. 2915 05-04-1985	Sect. 33 Art. 01.01.01	Actions et programmes nationaux de R et D. — <i>Nationale acties en programma's voor O en O.</i>	—	180 000 000	180 000 000	
	Art. 01.10	Plan d'expansion du potentiel scientifique et technique de la Belgique. — <i>Plan voor de expansie van het wetenschappelijk en technisch potentieel van België</i>	—	— 1 400 000 000	— 1 400 000 000	
	Art. 01.11	Achat d'équipement pour la télédétection spatiale. — <i>Aankoop van uitrusting voor teledetectie uit de ruimte</i>	—	56 000 000	56 000 000	
	Art. 01.12	Transfert au Fonds de Rénovation industrielle (4 <sup>e</sup> mission). — <i>Overdracht naar het Fonds voor Industriële vernieuwing (4de opdracht)</i>	400 000 000	—	—	
N°/Nr. 2939 27-09-1985	Sect. 33 Art. 01.10	Plan d'expansion du potentiel scientifique et technique de la Belgique. — <i>Plan voor de expansie van het wetenschappelijk en technisch potentieel van België</i>	—	— 400 000 000	— 400 000 000	
	Art. 01.12	Transfert au Fonds de Rénovation industrielle (4 <sup>e</sup> mission). — <i>Overdracht naar het Fonds voor Industriële vernieuwing (4de opdracht)</i>	400 000 000	—	—	
N°/Nr. 2943 20-12-1985	Sect. 31 Art. 01.02	Développement de moyens multimédiaux didactiques et docimologiques en collaboration avec la DGSE. — <i>Ontwikkeling van multimediale didactische en docimologische hulpmiddelen in samenwerking met de ADSV.</i>	—	71 400 000	3 600 000	
N°/Nr. 2944 24-12-1985	Sect. 11 Art. 74.01	Achat de machines, de mobilier, de matériel et de moyens de transport terrestre. — <i>Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land</i>	1 200 000	—	—	